

Normas de Utilização da Plataforma Multiusuário de Bioinformática

Este documento estabelece as normas e orientações para acesso, utilização, responsabilidades e boas práticas relacionadas ao uso da Plataforma Multiusuário de Bioinformática do INCA, doravante denominada Plataforma.

Terms of Use of the Bioinformatics Core Facility

This document establishes the rules and guidelines for access, use, responsibilities, and best practices related to the use of the INCA Bioinformatics Core Facility, hereinafter referred to as the Platform.

1. Acesso à Plataforma

O acesso aos recursos computacionais da Plataforma está condicionado a um processo formal de cadastramento de projetos e usuários.

As solicitações de cadastramento de projetos e de acesso de usuários devem ser realizadas por meio do **sistema interno de chamados da Plataforma** ou por e-mail para **contatohpc@inca.gov.br**. O acesso somente será concedido após análise e aprovação, em conformidade com os procedimentos institucionais vigentes.

O acesso é prioritariamente destinado a pesquisadores, alunos e colaboradores institucionais autorizados, podendo ser estendido, mediante avaliação e aprovação institucional, a pesquisadores de outras instituições, desde que vinculado a atividades de pesquisa alinhadas à missão institucional do INCA.

1. Access to the Platform

Access to the computational resources of the Platform is subject to a formal project and user registration process.

Requests for project registration and user access must be submitted through the Platform's internal **ticketing system** or by email to **contatohpc@inca.gov.br**. Access is granted only after review and approval, in accordance with current institutional procedures.

Access is primarily intended for authorized researchers, trainees, and institutional collaborators. It may be extended, subject to institutional review and approval, to researchers from external institutions, provided that the access is linked to research activities aligned with INCA's institutional mission.

2. Responsabilidades dos Usuários

Os usuários da Plataforma são responsáveis por:

- Utilizar os recursos computacionais de forma ética, responsável e em conformidade com as normas institucionais;
- Garantir que os projetos e análises executados estejam devidamente aprovados pelas instâncias institucionais competentes, quando aplicável;
- Zelar pela confidencialidade, integridade e segurança dos dados utilizados, especialmente dados sensíveis e dados de pesquisa em saúde;
- Utilizar apenas softwares, ferramentas e ambientes autorizados ou disponibilizados institucionalmente;
- Não compartilhar credenciais de acesso ou permitir o uso indevido dos recursos da Plataforma;
- Comunicar à equipe responsável quaisquer falhas, incidentes de segurança ou uso inadequado dos recursos.

2. *User Responsibilities*

Platform users are responsible for:

- Using computational resources in an ethical and responsible manner, in compliance with institutional policies;
- Ensuring that all projects and analyses conducted have received the appropriate institutional approvals, when applicable;
- Safeguarding the confidentiality, integrity, and security of data, particularly sensitive and health-related research data;
- Using only authorized or institutionally provided software, tools, and computational environments;
- Not sharing access credentials or allowing unauthorized use of Platform resources;
- Promptly reporting system failures, security incidents, or improper use of resources to the responsible team.

3. Responsabilidades Institucionais

Compete à gestão da Plataforma Multiusuário de Bioinformática:

- Assegurar a disponibilidade, estabilidade e segurança da infraestrutura computacional;
- Definir e aplicar políticas de acesso, uso e priorização dos recursos compartilhados;

3. *Institutional Responsibilities*

The management of the Bioinformatics Core Facility is responsible for:

- Ensuring the availability, stability, and security of the computational infrastructure;
- Defining and enforcing policies for access, use, and prioritization of shared resources;

<ul style="list-style-type: none"> • Prestar suporte técnico e operacional aos usuários, dentro das capacidades institucionais; • Planejar a expansão, manutenção e atualização da infraestrutura computacional; • Promover boas práticas de uso e reprodutibilidade das análises computacionais. 	<ul style="list-style-type: none"> • Providing technical and operational support to users, within institutional capacity; • Planning the maintenance, upgrade, and expansion of computational infrastructure; • Promoting best practices in resource usage and computational reproducibility.
<p>4. Boas Práticas de Uso</p> <p>Recomenda-se que os usuários:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planejem adequadamente o uso dos recursos computacionais antes da submissão de tarefas; • Utilizem o gestor de filas e carga de trabalho de forma apropriada; • Organizem dados e resultados de maneira estruturada e documentada; • Utilizem containers e ambientes virtuais para garantir reprodutibilidade; • Removam dados temporários ou obsoletos, conforme orientações institucionais; • Respeitem as políticas de compartilhamento e arquivamento de dados. 	<p>4. Best Practices</p> <p>Users are encouraged to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plan computational resource usage prior to job submission; • Use the workload and job scheduling system appropriately; • Organize data and results in a structured and well-documented manner; • Use containers and virtual environments to ensure reproducibility; • Remove temporary or obsolete data in accordance with institutional guidelines; • Adhere to data sharing and archiving policies.
<p>5. Proteção de Dados Pessoais e Dados Sensíveis em Saúde (LGPD)</p> <p>O tratamento de dados pessoais e de dados sensíveis em saúde no âmbito da Plataforma Multiusuário de Bioinformática deve observar rigorosamente a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (Lei nº 13.709/2018 – LGPD), bem como demais normas legais e institucionais aplicáveis.</p>	<p>5. Personal Data and Sensitive Health Data Protection (LGPD)</p> <p>The processing of personal data and sensitive health-related data within the scope of the Bioinformatics Core Facility must strictly comply with the Brazilian General Data Protection Law (Lei Geral de Proteção de Dados – LGPD, Law No. 13.709/2018), as well as other applicable legal and institutional regulations.</p>

<p>Os usuários são responsáveis por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Garantir que o uso de dados pessoais e dados sensíveis em saúde esteja devidamente autorizado e fundamentado em base legal adequada; • Assegurar que os dados utilizados sejam estritamente necessários às finalidades do projeto de pesquisa; • Adotar medidas técnicas e administrativas para proteger os dados contra acesso não autorizado, perda, alteração ou divulgação indevida; • Respeitar os princípios de finalidade, adequação, necessidade, segurança e confidencialidade previstos na LGPD; • Cumprir eventuais exigências de anonimização, pseudonimização ou controle de acesso, conforme a natureza dos dados. <p>A Plataforma não se responsabiliza pelo uso inadequado de dados realizado fora dos limites autorizados pelos projetos e pelas normas institucionais.</p>	<p>Users are responsible for:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ensuring that the use of personal and sensitive health data is duly authorized and based on an appropriate legal basis; • Limiting data use to what is strictly necessary for the purposes of the research project; • Implementing technical and administrative measures to protect data against unauthorized access, loss, alteration, or improper disclosure; • Complying with the principles of purpose limitation, adequacy, necessity, security, and confidentiality established by the LGPD; • Adhering to requirements related to anonymization, pseudonymization, and access control, when applicable. <p>The Platform is not responsible for improper data use carried out outside the scope authorized by approved projects and institutional policies.</p>
<p>6. Reconhecimento do Uso da Plataforma em Publicações</p> <p>Recomenda-se que o uso da Plataforma Multiusuário de Bioinformática seja mencionado em todos os trabalhos acadêmicos, relatórios técnicos, dissertações, teses e publicações científicas que resultem, total ou parcialmente, de análises realizadas com o apoio de seus recursos computacionais.</p> <p>Em publicações e artigos decorrentes de projetos, pode-se incluir uma menção de que o trabalho foi desenvolvido em colaboração com a Plataforma Multiusuário</p>	<p>6. Acknowledgement of Facility Use in Publications</p> <p>It is recommended that the use of the Bioinformatics Core Facility be acknowledged in all academic works, technical reports, theses, dissertations, and scientific publications resulting, in whole or in part, from analyses performed using its computational resources.</p> <p>In publications and articles derived from projects, it may be stated that the work was carried out in collaboration with the Bioinformatics Core Facility (INCA-RJ).</p>

<p>de Bioinformática do Instituto Nacional de Câncer.</p> <p>Como sugestão, a menção pode constar na seção de agradecimentos, conforme o exemplo:</p> <p style="text-align: center;"><i>Os autores agradecem à Plataforma Multiusuário de Bioinformática do Instituto Nacional de Câncer.</i></p>	<p>As a suggestion, the acknowledgement may be included in the acknowledgements section, using the following wording:</p> <p style="text-align: center;"><i>The authors acknowledge the Bioinformatics Core Facility (INCA-RJ) for their support.</i></p>
<p>7. Disposições Gerais</p> <p>O uso da Plataforma implica a concordância com as normas estabelecidas neste Normas, bem como com os demais regulamentos, políticas e diretrizes institucionais do INCA. Este Normas deve ser interpretado de forma harmonizada com outros documentos institucionais vigentes, incluindo normas de segurança da informação, políticas de pesquisa, ética em pesquisa e proteção de dados.</p> <p>O descumprimento das normas poderá resultar na suspensão ou revogação do acesso aos recursos computacionais, sem prejuízo de outras medidas administrativas cabíveis.</p>	<p>7. General Provisions</p> <p>Use of the Platform implies acceptance of the rules set forth in this Normas, as well as other applicable INCA institutional regulations, policies, and guidelines. These Rules for Use shall be interpreted in harmony with existing institutional documents, including information security policies, research governance policies, research ethics regulations, and data protection frameworks.</p> <p>Failure to comply with these Rules for Use may result in suspension or revocation of access to computational resources, without prejudice to other applicable administrative measures.</p>
<p>Histórico de Versões</p> <p>v1.0 - 27/01/2026 Versão bilíngue das Normas de Utilização</p> <p>v1.1 - 18/02/2026 Formatação em colunas</p>	<p>Version History</p> <p>v1.0 - 27/01/2026 Bilingual version of the Usage Guidelines</p> <p>v1.1 - 18/02/2026 Column formatting</p>